

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 120 (1994)  
**Heft:** 30

**Illustration:** Igor  
**Autor:** Schaad, Felix / Jaermann, Claude

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wenn's hochkommt

(nach Matthias Claudius)

Das geht nun aufrecht, hält sich so  
schnallt Gürtel enger, reisst am Riemen  
hält sich für gut, die andern roh.  
Wer zuschlägt, spart sich manche Striemen.

Geboren und genähret: Wer  
der ausser sich ein Ich noch leistet?  
Es überlebt, wer andern Herr  
und dreister sich als sie erdreistet.

Das wächst auf: hilfreich, edel, gut  
in Küchen, Kirchen, Klassenzimmern  
und lernt: Sei davor auf der Hut.  
Der Schlimme liebt den nächsten Schlimmern.

Wenn's hochkommt, hält das siebzig Jahr.  
Es leckt, wer durchkam, seine Wunden  
und hängt am Tropf, am Geld, am Haar.  
Wer krank ist, fürchtet die Gesunden.

Das ganze Leben: Ein Geschäft.  
Dazwischen: Du-und-ich-Gepimper.  
Es stirbt der Mensch darwingeäfft.  
Not with a bang, but a whimper.

Peter Maiwald

## Nebelspalter

Die satirische Schweizer Zeitschrift  
120. Jahrgang, gegründet 1875

**Redaktion:** Iwan Raschle

**Sekretariat:** Yvonne Braunwalder

**Layout:** Koni Näf, Anja Schulze

**Redaktionsadresse:**

Postfach, 9400 Rorschach

Telefon 071/41 42 47

Telefax 071/41 43 13

Der Nebelspalter erscheint jeden Montag.

Für unverlangt eingesandte Beiträge kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen. Korrespondenz über solche Beiträge ist nur in Ausnahmefällen möglich.

Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion gestattet.

**Verlag, Druck und Administration:**

E. Löpfle-Benz AG, Druck- und Verlagshaus,  
9400 Rorschach, Telefon 071/41 43 41/42

**Abonnementsabteilung:**

Tel. 071/45 44 70

**Abonnementspreise:**

**Schweiz:** 12 Monate Fr. 122.-  
6 Monate Fr. 64.-

**Europa\*:** 12 Monate Fr. 146.-  
6 Monate Fr. 76.-

**Übersee\*:** 12 Monate Fr. 172.-  
6 Monate Fr. 89.-

\*inkl. Land- und Seepostporto. Luftpostpreise auf Anfrage.

Bestehende Abonnements erneuern sich automatisch, wenn keine Abbestellung erfolgt. Postcheck St.Gallen 90-326-1.

Abonnementbestellungen nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.

**Anzeigenverkauf (interimistisch):**

Willi Müller

Steinstrasse 50, 8003 Zürich,

Telefon und Telefax: 011/462 10 93

**Anzeigenverwaltung:**

Corinne Rüber,

Pestalozzistrasse 5, 9400 Rorschach,

Telefon 071/41 43 41,

Telefax 071/41 43 13

**Touristikwerbung:**

Theo Walsler-Heinz, Via Mondacce 141,

6648 Minusio, Tel. 093/67 32 10,

Telefax 093/67 38 28

**Inseraten-Annahmeschluss:**

Ein- und zweifarbig: 12 Tage vor Erscheinen; vierfarbig: 4 Wochen vor Erscheinen.

**Insertionspreise:** Nach Tarif 1994/1

